

# ELEKTRISCHER EIS-CRUSHER

Modelnr.: \*400.025



## BEDIENUNGSANLEITUNG

vor Gebrauch unbedingt lesen! Modell- und Zubehöränderungen vorbehalten!

Nur für den Hausgebrauch!

## INHALTSVERZEICHNIS

1. Technische Daten .....	2
2. Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde! .....	3
3. Ihren elekTrISchen eiS-cruShen Kennen lernen .....	3
4. Wichtige sicherheitshinweise .....	3
Allgemeine hinweise zur Sicherheit .....	4
Mögliche gefährdungen durch bewegliche Bauteile .....	5
Wichtige Sicherheitshinweise - elektrizität .....	5
5. Bedienung .....	6
Vor der ersten Verwendung .....	6
Mit dem eis-crusher arbeiten .....	6
Zerkleinern der eiswürfel .....	6
Nach der Verwendung .....	6
6. Pflege und reinigung .....	7
7. Aufbewahrung .....	7
8. Störungen beseitigen .....	7

### 1. TECHNISCHE DATEN

Modell:	Art.Nr. 400.025 Elektrischer Eis-Crusher
Stromversorgung:	220 – 230 V, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme:	100 W
Länge des Netzkabels:	ca. 100 cm
Gewicht:	ca. 1,9 kg
Abmessungen:	ca. 150 x 240 x 240 mm (B x T x H)

Lesen Sie bitte alle Hinweise und Anleitungen, die mit dem Gerät geliefert werden, sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und beachten Sie bitte alle Warnhinweise, die in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind.

## 2. SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE!

Wir freuen uns, dass sie sich für den neuen Elektrischen Eis-Crusher entschieden haben!

Der elektrische Eis-Crusher dient zum Zerkleinern von Eiswürfeln und Eisstücken aus Wassereis, die nicht größer als die oben liegende Einwurfsöffnung des Eis-Crushers sind und sich ohne Gewaltanwendung durch die Einwurfsöffnung in den Füllschacht einfüllen lassen. Das Gerät zerkleinert das Eis mit einem Mahlwerk, das von einem 100 Watt Elektromotor angetrieben wird. Damit bei laufendem Motor keine Eissplitter aus dem Füllschacht des Mahlwerks spritzen, wird die Einwurfsöffnung des Füllschachts durch eine automatisch schließende Verschlussklappe abgedeckt, die sich bei leichtem Druck nach innen öffnet. Der Eis-Crusher ist leicht zu bedienen und wartungsfrei. Nach der Verwendung reinigen sie den Eis-Crusher einfach nach der Anleitung »Pflege und reinigung«.

Das Gerät dient zum Gebrauch im haushalt und in innenräumen. Es wird zum Betrieb an eine Wechselstromversorgung mit einer Netzspannung von 220 bis 230 V bei 50/60 hz angeschlossen.

Ein geeigneter Eislöffel wird mit dem Gerät mitgeliefert (ohne Abbildung).

## 3. IHREN ELEKTRISCHEN EIS-CRUSHER KENNEN LERNEN



## 4. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig und vollständig durch und bewahren sie die Anleitung zur weiteren Verwendung gut auf. Verwenden sie das Gerät ausschließlich in der darin angegebenen Weise zu dem beschriebenen Zweck (bestimmungsgemäßer Gebrauch). Ein bestimmungswidriger Gebrauch und besonders Missbrauch können zu sachschiäden sowie zu schweren Personenschäden durch gefährliche elektrische spannung, Feuer und bewegliche Bauteile führen.

**Führen Sie ausschließlich die Arbeiten am gerät durch, die in diesen Anleitungen beschrieben werden.**

Reparaturen und technische Wartung am Gerät oder Netzkabel dürfen nur von dafür autorisierten Fachwerkstätten durchgeführt werden. Wenden sie sich gegebenenfalls bitte an ihren Fachhändler.

## Allgemeine hinweise zur Sicherheit

- Nur für den Betrieb in innenräumen. Verwenden und lagern sie das Gerät **nicht im Freien**. Verwenden sie nur Zubehör und Bauteile, die vom hersteller für das Gerät vorgesehen und empfohlen sind. Beschädigte oder ungeeignete Bauteile können während des Betriebs brechen oder sich bei laufendem Motor lösen und dadurch zu schweren Verletzungen und sachsäden führen.
- Dieses Gerät kann von kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Arbeitsfläche muss gut zugänglich, fest, eben, trocken und ausreichend groß und stabil sein. Stellen und betreiben sie das Gerät nur auf ausreichend standfeste unterlagen, die weder kippen noch wackeln. Verwenden sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Bereichen. Legen sie keine tücher oder servietten unter das Gerät, um eine Gefährdung durch Feuer und elektrischen schlag zu vermeiden.
- **Niemals** das Gerät an den rand oder an die kante der Arbeitsfläche stellen.
- **Niemals** das Gerät oder teile des Geräts in die Nähe von starken Wärmequellen (Beispiel: heizungen, Öfen) stellen. Gießen sie keine heißen Flüssigkeiten in das Gerät oder über das Gerät.
- **Niemals** das Gerät unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist. Schalten sie das Gerät immer zuerst aus und ziehen sie den Netzstecker aus der steckdose, wenn sie das Gerät nicht benutzen, das Gerät bewegen, oder reinigen wollen. Fassen sie immer am Gehäuse des steckers an, wenn sie den stecker ziehen.
- **Niemals** das Gerät oder teile davon in der spülmaschine oder mit scheuermitteln, harten scheuerhilfen (Beispiel: topfreiniger) oder scharfen Putzmitteln reinigen. Niemals harte oder scharfkantige Gegenstände für die Arbeit mit dem Gerät oder zum reinigen verwenden. Wenden sie beim reinigen keine Gewalt an, um die Bauteile nicht zu verbiegen und das Gerät nicht zu beschädigen.
- Vergewissern sie sich, dass der Füllschacht leer ist, und setzen sie den Eisbehälter richtig ein, bevor sie das Gerät einschalten (siehe »Bedienung«). Die verarbeiteten Eisstücke dürfen keine Fremdkörper enthalten. Entfernen sie nach der Verwendung Eisreste aus dem Füllschacht des Geräts.
- Schalten sie das Gerät immer zuerst aus und ziehen sie den Netzstecker aus der steckdose, wenn während des Betriebs eine störung auftritt (Beispiel: verkeiltes Mahlwerk). Verwenden sie das Gerät nicht mehr, wenn das Mahlwerk oder der Motor schwergängig oder beschädigt ist. Lassen sie das Gerät von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen und reparieren, wenn es nicht mehr erwartungsgemäß arbeitet oder übermäßigen Belastungen (Beispiel: sturz, schlag, Überhitzung, eingedrungene Flüssigkeit) ausgesetzt war.
- Machen sie den Füllschacht nicht zu voll und füllen sie keine anderen Zutaten als Eiswürfel ein, damit das Mahlwerk nicht verkantet.
- Dieses Gerät ist nur für den hausgebrauch geeignet.
- Reinigen sie den Eis-Crusher vor der ersten Verwendung und möglichst sofort nach jeder Verwendung.
- Vergewissern sie sich, dass der Füllschacht leer ist, und setzen sie den Eisbehälter richtig ein, bevor sie das Gerät einschalten. Die verarbeiteten Eisstücke dürfen keine Fremdkörper enthalten.

**Achtung:** Das Gerät dient nur zum Zerkleinern von Eisstücken.

- **Wichtig:** Füllen sie die Eisstücke nur bei laufendem Motor ein und überfüllen sie nicht den Füllschacht. Die Verschlussklappe muss sich selbsttätig schließen.
- Wenn sie während des Betriebs die Verschlussklappe öffnen, dann können Eisstückchen herausspritzen. Halten sie während des Betriebs **niemals** ihr Gesicht über das Gerät. Öffnen sie die Verschlussklappe während des Betriebs **nicht** mit den händen. Greifen sie bei laufendem Motor **nicht** mit der hand in den Füllschacht oder in die Auswurföffnung und stecken sie während des Betriebs keine Fremdkörper in den Füllschacht, um Verletzungen durch die beweglichen Geräteteile des Mahlwerks zu vermeiden.
- Schalten sie das Gerät immer zuerst aus und ziehen sie den Netzstecker aus der steckdose, wenn während des Betriebs eine störung auftritt (Beispiel: Wenn sich das Mahlwerk verkantet hat oder bei eingeschaltetem Motor der Motor stehen bleibt). Verwenden sie das Gerät nicht mehr, wenn das Mahlwerk oder der Motor schwergängig oder beschädigt ist.

- **Niemals** das Gerät unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist. Schalten sie das Gerät immer zuerst aus und ziehen sie den Netzstecker aus der steckdose, wenn sie das Gerät nicht benutzen, das Gerät bewegen, oder reinigen wollen.
- **Niemals** das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät in Wasser eintauchen, mit Flüssigkeiten übergießen oder auf nasse Oberflächen stellen, um eine Gefährdung durch Stromschläge zu vermeiden. Stellen sie das Gerät beim Betrieb nur auf trockenen, festen, glatten und stabilen Arbeitsflächen auf.
- Lassen sie **niemals** Wasser oder andere Flüssigkeiten unter das Gerät oder in die Belüftungsschlitze unten im Geräteboden laufen. Wenn eine Flüssigkeit in den Geräteboden eingedrungen ist, dann ziehen sie sofort den Netzstecker aus der steckdose. Lassen sie das Gerät danach von einer Fachwerkstatt überprüfen.
- **Niemals das gerät in der Spülmaschine reinigen.**
- **Das gerät nur im haushalt verwenden.**

## Mögliche gefährdungen durch bewegliche Bauteile

- **Niemals** die hände, haare, kleidungsstücke oder andere Fremdkörper in den Füllschacht des Geräts oder in die Auswurföffnung stecken oder halten, wenn der Netzstecker in der steckdose steckt. Wenn sich das Mahlwerk verkantet hat und bei eingeschaltetem Motor stehen bleibt, dann beseitigen sie das Problem bitte nach der Anleitung ›störungen beseitigen‹.
- Wenn sie während des Betriebs die Verschlussklappe öffnen, dann können Eisstückchen herausspritzen. Halten sie während des Betriebs **niemals** ihr Gesicht über das Gerät. Öffnen sie die Verschlussklappe während des Betriebs **nicht** mit den händen.

## Wichtige Sicherheitshinweise – elektrizität

- Stellen sie das Gerät in der Nähe einer passenden Wandsteckdose auf und schließen sie das Gerät dort direkt an. Verwenden sie keine Verlängerungskabel oder tischsteckdosen. Das Gerät darf nur an die ordnungsgemäß abgesicherte schukosteckdose einer geeigneten stromversorgung (Wechselstrom; 230 V, 50 hz) mit schutzleiter angeschlossen werden.
- **Niemals** am kabel ziehen oder reißen oder das kabel knicken, einklemmen, quetschen oder verknoten. Achten sie darauf, dass das Netzkabel nicht über die tischkante herunterhängt. Achten sie darauf, dass niemand in kabelschlaufen hängen bleiben kann oder das Gerät am kabel von der Arbeitsfläche reißen kann.
- Ziehen sie immer den Netzstecker aus der steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird und bevor sie das Gerät reinigen. Fassen sie dazu immer am Netzstecker an. **Niemals** am Netzkabel reißen oder ziehen.
- **Niemals** das Gerät unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker in der steckdose eingesteckt ist. Kinder und gebrechliche Personen müssen sie bei der handhabung von Elektrogeräten stets besonders beaufsichtigen.
- **Niemals** das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät in Wasser eintauchen, mit Flüssigkeiten übergießen oder auf nasse Oberflächen stellen, um eine Gefährdung durch Stromschläge zu vermeiden. Stellen sie das Gerät beim Betrieb nur auf trockenen, festen, glatten und stabilen Arbeitsflächen auf.
- Besonders an warmen tagen können sich sehr schnell schmelzwasser und kondenswasser bilden. Halten sie bei der Arbeit mit dem Gerät ein trockenes, saugfähiges tuch bereit, um eventuell herunterzulaufenes Wasser abzutrocknen. Lassen sie **niemals** Wasser oder andere Flüssigkeiten unter das Gerät oder in die Flüssigkeit in den Geräteboden eingedrungen ist, dann ziehen sie sofort den Netzstecker aus der steckdose. Lassen sie das Gerät danach von einer Fachwerkstatt überprüfen.
- **Niemals** das Gerät an die steckdose anschließen, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gerät beschädigt ist. Das Gerät ist voraussichtlich beschädigt, wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr bestimmungsgemäß arbeitet oder wenn eine Flüssigkeit unten in den Geräteboden eingedrungen ist. Ziehen sie in diesem Fall sofort den Netzstecker aus der steckdose und lassen sie das Gerät von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen.

## 5. BEDIENUNG

### Vor der ersten Verwendung

Reinigen sie den Eis-Crusher vor der ersten Verwendung und nach längerer unbenutzter Lagerung mit etwas handwarmer spülmittellösung nach der Anleitung »Pflege und reinigung«.

### Mit dem eis-crusher arbeiten

Während der Arbeit mit dem Gerät kann sich schmelzwasser oder kondenswasser bilden. Legen sie deshalb ein saugfähiges trockenes tuch bereit, um heruntergelaufenes Wasser bei Bedarf abzutrocknen.

**Warnung:** um Verletzungen durch Stromschläge zu vermeiden: **niemals** Wasser unter das Gerät laufen lassen oder das Gerät auf feuchte tücher stellen.

Stellen sie das Gerät auf einem trockenen festen tressen oder tisch auf und bereiten sie das Gerät vor:

1. Nehmen sie den Deckel des Geräts ab vergewissern sie sich, dass keine Fremdkörper im Füllschacht sind.
2. Setzen sie den Eisbehälter in der dafür vorgesehenen Aussparung ein.
3. Stecken sie den Netzstecker in die steckdose.

### Zerkleinern der eiswürfel

**Wichtig:** Füllen sie die Eisstücke nur bei laufendem Motor ein und überfüllen sie nicht den Füllschacht. Die Verschlussklappe muss sich selbsttätig schließen.

4. Schalten sie das Gerät am Netzschalter ein.

5. Füllen sie die Eisstücke in die Einwurföffnung.

Sollte sich die Verschlussklappe der Einwurföffnung nicht öffnen, wenn sie die Eisstücke darauf geben, dann drücken sie die Eisstücke mit dem mitgelieferten Eislöffel leicht und ohne Gewaltanwendung herunter, bis die Eisstücke in den Füllschacht gleiten.

**Wichtig:** Füllen sie nur Eisstücke ein, die ohne Gewaltanwendung durch die Einwurföffnung des Füllschachts gleiten und keine Fremdkörper enthalten.

**Warnung:** halten sie **niemals** ihr Gesicht über den Füllschacht, greifen sie bei laufendem Motor **nicht** mit der hand in den Füllschacht und stecken sie während des Betriebs keine Fremdkörper in den Füllschacht, um Verletzungen durch die beweglichen Geräteteile des Mahlwerks zu vermeiden.

Leeren sie den Eisbehälter spätestens, wenn die Eissplitter darin  $\frac{3}{4}$  der Behälterhöhe erreichen.

6. Schalten sie das Gerät dazu aus.

7. Nehmen sie den Eisbehälter heraus

**Achtung:** um den Motor nicht zu überhitzen, schalten sie das Gerät nach einem 10 Minuten dauernden Betrieb für mindestens 10 Minuten aus.

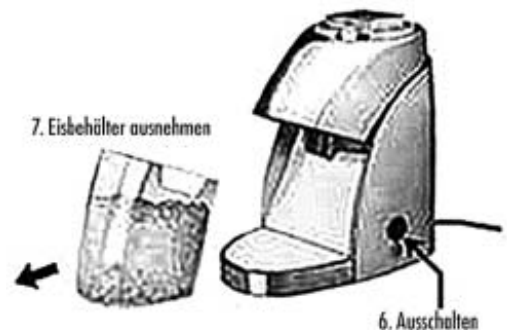
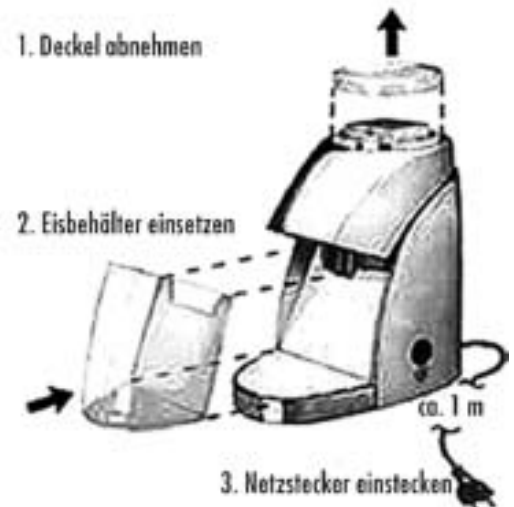
### Nach der Verwendung

8. Wenn sie mit dem Zerkleinern des Eises fertig sind, dann schalten sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der steckdose.

9. Leeren sie Füllschacht und Eisbehälter aus.

**Wichtig:** leeren sie den Füllschacht bei Bedarf nach der Anleitung »störungen beseitigen«.

10. Reinigen und trocknen sie das Gerät. Arbeiten sie dazu nach der Anleitung »Pflege und reinigung«.



## 6. PFLEGE UND REINIGUNG

Reinigen sie den Eis-Crusher vor der ersten Verwendung und möglichst sofort nach jeder Verwendung. Arbeiten sie bei der reinigung nach folgender Anleitung.

**Warnung:** um Verletzungen und schäden am Gerät zu vermeiden: **niemals** in den Füllschacht greifen oder Fremdkörper in den Füllschacht stecken, wenn der Netzstecker in der steckdose steckt. Niemals das Gerät, das Netzkabel oder den stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen oder das Gerät in der spülmaschine reinigen.

1. Schalten sie das Gerät immer zuerst aus und ziehen sie den Netzstecker aus der steckdose. Nehmen sie gegebenenfalls den Deckel ab und entfernen sie alle Eisreste aus dem Füllschacht und dem Eisbehälter des Geräts (siehe »störungen beseitigen«). Setzen sie den leeren Eisbehälter ein (siehe »Bedienung«).
2. Wenn sie nur Eis aus reinem Wasser verarbeitet haben, dann können sie im Allgemeinen sofort mit Punkt 3 weiterarbeiten. Vor der ersten Verwendung oder wenn sie Eis mit Zusatzstoffen (Aroma, Zucker) verarbeitet haben, reinigen sie den Füllschacht und das Mahlwerk am Boden des Füllschachts vorsichtig mit einer handelsüblichen Flaschenbürste.

Niemals das Gerät oder Geräteteile mit scharfen reinigern, Desinfektionsmitteln oder scheu-ermitteln reinigen oder heiße reinigungsmittel verwenden. Die Geräteteile sind teilweise aus kunststoff und können sich in heißem Wasser verziehen und sich durch scharfe reinigungsmittel verfärben, trüb oder zerkratzt werden.

Tauchen sie die Bürste in etwas handwarmes Wasser mit einem tropfen spülmittel. Öffnen sie die Verschlussklappe der Einwurföffnung mit dem Finger und bewegen sie die Bürste vorsichtig und ohne Gewaltanwendung in kreisenden Bewegungen im Füllschacht. Spülen sie die Bürste anschließend gut mit klarem Wasser aus und bürsten sie den Füllschacht dann erneut mit krei-senden Bewegungen aus.

3. Spülen sie den Füllschacht mit etwas klarem, kaltem Wasser nach.
4. Nehmen sie den Eisbehälter heraus und leeren sie ihn aus. Feuchten sie ein sauberes, weiches tuch mit etwas handwarmer spülmittellösung an und wischen sie die Oberseite des Geräts und den Eisbehälter damit ab.
5. Trocknen sie das Gerät und alle zugehörigen Bauteile ab. Setzen sie danach den Eisbehälter und den Deckel wieder ein.

## 7. AUFBEWAHRUNG

Reinigen und trocknen sie den Eis-Crusher nach jeder Verwendung. Bauen sie den Eis-Crusher zur Aufbewahrung vollständig und richtig zusammen, um Verlust einzelner Bauteile zu vermeiden. Auf diese Weise sind alle Bauteile am besten vor schmutz und Beschädigungen geschützt. Bewahren sie das Gerät an einem sauberen trockenen Ort auf, an dem es vor übermäßigen Belastungen (stoß, schlag, schmutz, Feuchtigkeit) geschützt und für kleine kinder unzugänglich ist. Legen sie keine schweren, harten Gegenstände auf das Gerät. Der Aufbewahrungsort sollte frostfrei sein und nicht wärmer als 40 °C werden.

## 8. STÖRUNGEN BESEITIGEN

Wenn sie den Füllschacht überfüllen oder das Eis bei stehendem Motor eingefüllt haben, dann kann sich das Mahlwerk verkanten und trotz eingeschaltetem Motor stehen bleiben. Beseitigen sie das Problem wie folgt:

1. Schalten sie das Gerät sofort aus und ziehen sie den Netzstecker aus der steckdose.
2. Entfernen sie das noch verbliebene Eis vollständig aus dem Füllschacht. Arbeiten sie dazu nach folgender Anleitung:

**Warnung:** um Verletzungen und schäden am Gerät zu vermeiden: **niemals** in den Füllschacht greifen oder Fremdkörper in den Füllschacht stecken, wenn der Netzstecker in der steckdose steckt.

Nehmen sie den Eisbehälter ab. Halten sie die Verschlussklappe mit der hand geöffnet, während sie das Gerät über einer ausreichend großen schüssel oder einem spülbecken umdrehen (mit der Oberseite nach unten drehen).

**Achtung:** Achten sie beim umdrehen des Geräts unbedingt darauf, dass an der unterseite des Geräts kein Wasser in den Geräteboden läuft. Trocknen sie das Gerät eventuell vor dem umdrehen kurz ab. Schütteln sie die Eisstücke vorsichtig aus dem Füllschacht heraus.

- 3.** Stellen sie das Gerät wieder aufrecht auf die Arbeitsfläche, trocknen sie es bei Bedarf ab und setzen sie den Eisbehälter wieder ein.
- 4.** Stecken sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten sie das Gerät ein. Der Motor sollte wieder arbeiten. Andernfalls lassen sie das Gerät in einer Fachwerkstatt überprüfen.